



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, November 24, 2024

Dear parishioners and friends:

This Thursday will be Thanksgiving Day in the United States. What is the sentiment of each Catholic faithful on Thanksgiving Day? It is to give thanks to God for a year of “many harvests.” Those who have attended the Thanksgiving Masses I have celebrated in recent years know that each year at this time, I share the 10 “harvests” I have gathered in my life and on my journey of service. This Thanksgiving will be no different; I will tell the community about the “harvests” I have gathered this year and wholeheartedly thank God.

In this letter, however, I want to share with you a story from the past about someone from long ago. The story of yesterday is a lesson for us today: to see everything as grace. The story I want to tell here is about the “narrow escape” experience and the spirit of gratitude to God of Saint Frances Cabrini. Saint Cabrini was born in Lombardy, Italy, in 1850 and immigrated to the United States in 1899. She founded and served as the superior general of the Missionary Sisters of the Sacred Heart, a religious order dedicated to caring for the poor, orphans, the sick, and focused on establishing schools to educate children from Italian immigrant working families. She passed away in New York in 1917 at the age of 67 and was beatified by Pope Pius XI in 1938 and canonized by Pope Pius XII in 1947.

So, what is the story of Mother Saint Cabrini that I want to tell here? It involves two times when the saint embarked on ocean journeys, one related to the ill-fated Titanic. In April 1912, Mother Cabrini was in Italy visiting various communities of her order. Her itinerary included a trip to London, England, to visit a community there, from where she would sail back to the U.S. The sisters in England had bought her a ticket for the new ship named Titanic. However, due to an urgent matter at home in New York, the saint changed her plans and sailed from Naples, Italy, skipping the trip to England. Later, she told the sisters, “If I was going to London, I might have left with it, but Divine Providence, which is constantly watching, did not allow it. God be blessed.” Everything is grace!

But that was not the first time Saint Cabrini escaped death. In 1890, Mother Cabrini boarded a ship named La Normandie with 1,000 passengers from Italy to New York. One evening during the journey, the ship’s engine suddenly malfunctioned. Fortunately, the sea was calm that night. The ship remained still for 11 hours. But even more fortunate for the passengers was that the following morning, when the engine was fixed and the ship resumed its journey, they saw that there were many icebergs around, which Mother Cabrini described as being 12 times the size of the ship. Since it was daylight, the captain was able to skillfully steer the ship slowly to avoid these “fatal icebergs.” The story is recorded at the shrine named after the saint in New York City as follows: “Mother Cabrini noted that though they had complained when the engine broke, the crisis was a great grace. Without that delay, the ship’s encounter with the icebergs would have occurred in the dark, most likely with dire consequences.” Everything is grace!

May you and your family have a happy Thanksgiving Day.

Fr. Justin T. Le

Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 24 tháng 11 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Thứ Năm tuần này ngày sẽ là ngày Lễ Tạ Ơn của đất nước Hoa Kỳ. Tâm tình của mỗi người tín hữu Công Giáo trong ngày Lễ Tạ Ơn là gì? Đó là tạ ơn Chúa cho một năm “thu hoạch nhiều vụ mùa.” Những ai từng tham dự thánh lễ trong ngày Lễ Tạ Ơn mà tôi dâng trong những năm qua đều biết tôi có thói quen mỗi năm vào dịp này chia sẻ 10 “vụ mùa” mà tôi gặt được trong cuộc sống và trên nẻo đường phục vụ. Ngày Lễ Tạ Ơn năm nay cũng sẽ vậy, tôi sẽ kể anh cộng đoàn phụng vụ nghe những “vụ mùa” tôi gặt trong năm và hết lòng tạ ơn Chúa.

Còn trong lá thư này, tôi muốn chia sẻ với anh chị em về chuyện xưa của người xưa. Chuyện ngày hôm qua của người xưa cũng sẽ là bài học cho chúng ta ngày hôm nay. Đó là nhìn thấy tất cả là hồng ân. Chuyện xưa người xưa mà tôi muốn kể nơi đây là về kinh nghiệm “hú hồn” và tâm tình tạ ơn Chúa của thánh Frances Cabrini. Thánh nhân sinh ở Lombardi, nước Ý vào năm 1850, di dân sang Hoa Kỳ năm 1899. Sáng lập và làm mẹ bề trên tổng quyền dòng nữ Thừa Sai Thánh Tâm, là hội dòng chuyên chăm sóc người nghèo, trẻ mồ côi, các bệnh nhân và cũng chú tâm vào việc mở các trường học giáo dục trẻ nhỏ đến từ các gia đình lao động di dân gốc Ý. Thánh nhân qua đời tại New York năm 1917, hưởng thọ 67 tuổi. Được Đức Thánh Cha Piô XI phong chân phúc vào năm 1938 và Đức Thánh Cha Piô XII phong thánh vào năm 1947.

Thế chuyện xưa của mẹ thánh Cabrini là gì mà tôi muốn kể ra đây? Chuyện có liên quan đến hai lần thánh nhân lên tàu ra khơi. Một lần có liên quan đến con tàu định mệnh Titanic. Tháng 4 năm 1912, mẹ bề trên Cabrini đang có mặt ở Ý để đi thăm các cộng đoàn của hội dòng. Trong chương trình là thánh nhân sẽ sang London, Anh Quốc, thăm một cộng đoàn của dòng, rồi từ đó sẽ lên tàu về Mỹ. Các nữ tu bên Anh Quốc đã mua vé tàu cho mẹ bề trên để đi chuyến tàu mới mang tên Titanic. Nhưng vì có việc gấp bên nhà mẹ ở New York nên thánh nữ đã thay đổi chương trình và lên tàu về Mỹ từ Naples, Ý, bỏ lỡ chuyến đi Anh Quốc. Sau này mẹ thánh Cabrini kể với các nữ tu: “Nếu tôi mà đến London, có thể tôi đã rời đi cùng với con tàu Titanic, nhưng nhờ Chúa Quan Phòng, luôn luôn dõi theo, đã không cho phép điều đó xảy ra. Tạ ơn Chúa.” Tất cả là hồng ân!

Nhưng lần đó không phải là lần đầu thánh Cabrini thoát tử thần. Vào năm 1890, mẹ Cabrini lên chuyến tàu mang tên La Normandie cùng với 1.000 hành khách đi từ Ý sang New York. Đến một chiều tối trong chuyến hải hành thì bất chợt máy tàu bị trục trặc. Đêm hôm đó may là biển lặng. Con tàu nằm một chỗ suốt 11 tiếng. Nhưng điều may mắn hơn cho hành khách chính là sáng hôm sau, khi máy tàu đã được sửa và con tàu tiếp tục chuyến hải hành thì mọi người mới nhìn thấy xung quanh có rất nhiều tảng băng, mà mẹ thánh Cabrini kể là các tảng băng to gấp 12 lần con tàu. Nhờ ban ngày nên thuyền trưởng mới khéo léo cho lái con tàu di chuyển chậm để tránh các tảng băng “tử thần”. Câu chuyện đó được ghi lại tại đền thánh mang tên thánh nhân ở thành phố New York như sau: “Mẹ Cabrini nhận thấy rằng dù các hành khách đã phàn nàn khi máy tàu bị hỏng, nhưng khủng hoảng đó thực sự là một ân sủng lớn. Nếu không có sự trì hoãn đó, con tàu sẽ gặp phải băng trôi trong bóng đêm, rất có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng.” Tất cả là hồng ân!

Cầu chúc anh chị em và gia đình một ngày Lễ Tạ Ơn an lành.

Lm. Giuse Lê Trung Tường

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280